

Doc. 2984 Evid.

Folder 3

(10)

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 2984

2 Apr 1947

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

**Title and Nature:** Five Telegrams and Dispatches Concerning Mukden Incident and Manchurian Affairs with Covering Certificate as to Their Source and Authenticity

**Date:** 14-19 Sep 1931 Original ( ) Copy (x) **Language:** English

Has it been translated? Yes (x) No ( )

Has it been photostated? Yes ( ) No (x)

**LOCATION OF ORIGINAL:** Japanese Govt Foreign Office

**SOURCE OF ORIGINAL:** Imperial Japanese Govt, Foreign Office

**PERSONS IMPLICATED:** HAYASHI, Kyujiro; MIYAKE, Mitsuji; SHIDEHARA, Kijuro

**CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE:** Military Aggression in Manchuria

SUMMARY OF RELEVANT POINTS

- Doc. No. 2984 - Certificate for five telegrams certifying source and authenticity, dtd 25 Mar 1947
- Doc. No. 2984-A - Dispatch, Kan-San-Gun, No. 290, sent from Chief of Staff of Kwantung Army, Mitsuji MIYAKE to Consul-General HAYASHI dtd 14 Sep 1931 on subject, "Instructions concerning the protection of railroads against the attack of bandits".
- Doc. No. 2984-B - Dispatch, Futsu No. 27, sent from Consul-General HAYASHI to Chief of Staff of Kwantung Army MIYAKE, dtd 17 Sep 1931, on protection of railroads against the attack of bandits.
- Doc. No. 2984-C - Telegram (Showa 6 - 12662) No. 621, dtd 19 Sep 1931, from HAYASHI to SHIDEHARA. HAYASHI reports that on night of 17 Sep 1931 the Chief of General Affairs Section of Fushun Coal Mines called him to report that the Fushun Garrison was planning military action in support of the negotiation concerning the Nakamura Incident.

Doc. No. 2984

Page 1

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 2984 - Page 2 - SUMMARY Cont'd

Doc. No. 2984-D - Telegram (Showa 6 - 12663) No. 630, (Urgent-Confidential) dtd 19 Sep 1931

SHIDEHARA to HAYASHI reports that Mr. Kimura, Director of the SMR Co. said that Army authorities forbade repairmen to work on damaged railroad section and SHIDEHARA considers recent incident to have been deliberately planned by the Army.

Doc. No. 2984-B - Telegram (Showa 6 - 12628) No. 616 (Extremely Urgent) dtd 19 Sep 1931, from HAYASHI to SHIDEHARA -- relating the police report re the S.M. Railway explosion at 10:30 p.m. on 18 September 1931, "presumably" by Chinese soldiers and that fighting was going on between Chinese soldiers and Japanese garrison despatched to spot.

(A.N. This telegram referred to in IPS Doc. No. 2983, which please see. Copies of these telegrams also to be found in IPS Doc. No. 2194.)

Analyst: ET GARDEN

Doc. No. 2984  
Page 2

2984


C E R T I F I C A T E

S t a t e m e n t o f S o u r c e a n d A u t h e n t i c i t y

The following five documents are true and exact copies of the annexes to the memorandum from Central Liason Office to G.H.Q., S.C.A.P. No. CLO 3020(PP) dated June 20, 1946.

1. Dispatch, Kan-San-Sun, No.290 sent from Chief of Staff of the Kwantung Army, Mitsuji MIYAKE, to Consul General Kyujiro HAYASHI, dated 14 September, 1931, subject: "Instructions Concerning the Protection of Railroads against the Attack of Bandits".
2. Dispatch, Futsu No.27, sent from Consul-General of HAYASHI to Chief of Staff of the Kwangtung Army MIYAKE, dated 17 September, 1931, subject as above.
3. Telegram (Showa 6-12662) No.621, dated 19 September, 1931.
4. Telegram (Showa 6-12663) No.630, (urgent-confidential), dated, 19 September, 1931.
5. Telegram (Showa 6-12628) No.616 (extremely urgent), dated 19 September, 1931.

Tokyo, 25 March, 1947.

  
S. Tsumura  
Chief, Political Sec. CLO.

# 2984-A

Copy A.

Kan-San-Gun No. 290  
Sept. 14, 1931.

From: Mitsuji MIYAKE, Chief of the Staff of the  
Kwantung Army.  
To: Consul-general Kyujiro HAYASHI, Mukuden.  
Subject: Instructions concerning the Protection of Railroads  
against the Attack of Bandits.

This is to notify you that, in view of the fact that the attack of light oil motorcars by bandits and their invasion in large numbers with arms for plunder into the area under our control have frequently been reported of late, which evidently shows their underestimation of our military authority and force, the commander of the Kwantung Army has issued the following instructions to the commander of the Independent Garrison Corps:

"It is a matter for deep regret that bandits have become extremely rampant disturbing the railway traffic and often watching for the chance of invasion into the area along the railway. Against these lawless rebels, who dare to ignore our military force and authority, you are desired to take decisive steps and make every effort for a perfect protection of railroads and for the assurance of safety of the Japanese residents in the area."

It is to be added that, hereafter, not only against the bandits who invade the said area, but also those who attempt an invasion, the garrison corps may be compelled to use its force of arms to punish them.

Though

Though such action, I firmly believe, is part of our military duty for the protection of railroads, yet, for its effective operation, a close cooperation of the various organs under your control would be necessary.

Your understanding and cooperation will be appreciated.

I hereby certify that this is the accurate and exact translation of the original.

June 1946

Chief of the Translation Section

Kenichi, Otabe

2984-B

Futsu No . 27  
Sept. 17, 1931

Copy B

From: Khujiro HAYASHI, Consul-general in Mukden.  
To: Chief-of-the-Staff MitsujimiYAKE, the Kwantung Army.  
Subject: Instructions for the Protection of Railroads against  
the Attack of Bandits.

Your notification, Kan-San-Gun No. 290, dated Sept. 14, 1931, subject as above, is duly to hand, and contents noted. Under the rampancy of bandits in these days, the step contemplated by you may be unavoidable, yet, nevertheless, the employment of force of arms outside the area along the railways may involve problems of considerable delicacy, as you know, and therefore, in such cases, you are desired to confer previously with consuls with jurisdiction over the locality concerned.

I hereby certify that this is the accurate and exact translation of the original.

June 1946

Chief of the Translation Section  
Kenichi Otabe

IMT 524

4

2984-C

SHOWA-6-12662 Code. Despatched from Mukden, Sept. 19, a.m.  
Received by Foreign Office, 19, a.m.

To Foreign Minister SHIDEHARA From Consul General HAYASHI

No. 621

The Chief of the General Affairs Section of the Fushun Coal Mines called at this office on the night of September 17, 1931, and reported as follows:--

"On September 14, the Commander of the Fushun Garrison held an extraordinary defence council, asking the attendance of the president of the ex-servicemen's association, the chief of the police station, the commander of the military police, the chief of the Genral Affairs Section of the coal mines, and the Fushun Garrison stated at the conference that, as a military action in support of the negotiation concerning the Nakamura incident, it was his plan for his corps to leave Fushun on Sept. 18, at about 11:30 p.m., get off at Niu Seang-Chun, cross the Hun Ho, and attack the Chinese airfield. He wished that the Manchurean Railway would prepare trains for them, and that, after their departure, the mines would be defended by a garrison organized mainly of ex-servicemen. He added also that the affair must be kept a strict secret. On the morning of the 17th, however, it was notified by the commander to the effect that, due to circumstances connected with the negotiation, the matter had been temporarily postponed.

I attributed the reported plan of the garrison to a mere excitement on its part about the Nakamura incident, and did not think such plan likely to materialize. Nevertheless, by way of precaution, however, I got in touch with Director Kimura of the

Manchurian



Manchurian Railway, and kept being on the alert. Unfortunately, however, on the night of the 18th of that month the conflict occurred.

Copies sent to:       Minister to China  
                          Councillor in Peking  
                          Counsel General in Nanking

2984-D

SHOWA 6-12663

CODE

MUKDEN SEPT.

19 a.m.

FOREIGN OFFICE

19 a.m.

TO: FOREIGN MINISTER SHIDEHARA

FROM: CONSUL GENERAL HAYASHI

NO. 630 (Urgent Confidential)

It is reported that Tatekawa, Divisional Director of the General Staff arrived here on the 18th by the 11 p.m. o'clock train. This is probably true, although the Army authorities keep it secret. According to confidential information from Mr. Kimura, Director of the S.M.R.Co., when trackmen were sent for repair work on the section reported to have been damaged, the Army authorities forbade them to approach the spot. Putting this and that together, it is considered that the recent incident was deliberately planned by the Army.

I hereby certify that this is the accurate and exact translation of the original.

June 1946

Chief of the Translation Section

IMT 524

7

111  
SHOWA 6-12628

Code

2984-E  
Mukden Sept. 19 a.m.  
Foreign Office 19 a.m.

To: Foreign Minister SHIDEHARA

From: Consul General HAYASHI

No. 616 (extremely urgent)

A police report was received here to the effect that the railway track near Liu Tiao Kou (Pei Ta Yuig) on the main line of the South Manchuria Railway had been exploded at 10.30 p.m. on the 18th, presumably by Chinese soldiers, and that fighting was going on between Chinese soldiers and Japanese garrison despatched to the spot at 11.00 p.m. This dispatche transmitted by wire to the Minister and Consuls in China and the Consuls in Manchuria.

I hereby certify that this is the accurate and exact translation of the original.

June 1946 Chief of the Translation Section.

IMT 524

8